



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

Trial Chamber  
Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨ កក្កដា ២០០៧-អវតក/អជសជ

Case File/Dossier No. 001/18-07-2007-ECCC/TC

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): ..... 04 / 09 / 2009 .....	
ម៉ោង (Time/Heure): ..... 13:30 .....	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... Ratanak .....	

ចំពោះមុខ: **ក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

កាលបរិច្ឆេទ: **ថ្ងៃទី ០៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ: **សាធារណៈ**

**ការចុះបញ្ជីបណ្តឹងសាទុក្ខ (ឯកសារលេខ E162)**

**សហព្រះរាជអាជ្ញា**

ជាលាង

William SMITH (ស្ត្រីទី)

**ជនជាប់ចោទ**

កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច

**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

គង់ ពិសី

ហុង គឹមសួន

យុង ផានិត

គឹម ម៉េងឃី

ម៉ិច ស៊ុនណារី

Silke STUDZINSKY

Martine JACQUIN

Philippe CANONNE

ទី ស្រីនណា

Pierre Olivier SUR

Alain WERNER

Brianne McGONIGLE

Annie DELAHAIE

Elizabeth

RABESANDRATANA

Karim KHAN

Fabienne TRUSSES-NAPROUS

Christine MARTINEAU

**មេធាវីជនជាប់ចោទ**

ការ សាវត្ត

François ROUX

Marie-Paule CANIZARÈS

<b>ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម</b>	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): ..... 04 / 09 / 2009 .....	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... Uch ARUN .....	

E162/A

យើង លីម ស៊ុយហុង និង Matteo CRIPPA ក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា។

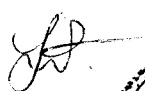
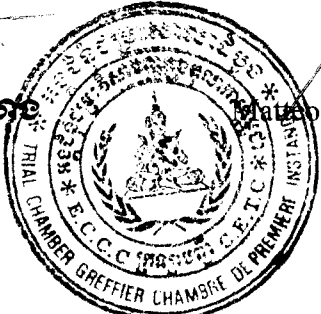
ធានាទទួល នូវបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម ៣ គឺលោកស្រីមេធាវី Christine Martineau និងកញ្ញាមេធាវី ម៉ុច សុវណ្ណារី ប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងដែលបានចេញកាលពីថ្ងៃទី ២៧ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៩។

ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខត្រូវបានដាក់ចូលក្នុងសំណុំរឿងនៅក្នុងឯកសារលេខ E162។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩

ក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

លីម ស៊ុយហុង

Matteo CRIPPA

